

# ARTS SPECTACLES

LÉA POOL  
ET VOLE LE PAPILLON BLEU  
PAGE 2



LOUISE COUSINEAU *Ces hôpitaux qui tuent* PAGE 3

## Jean-Michel retrouve Olivier



ISABELLE MASSÉ  
imasse@lapresse.ca

L'an dernier, Jean-Michel Anctil nous a montré ses fougounes, au début du gala des Olivier. Aura-t-on droit à un tour du proprio (de 180 degrés !), durant le sixième gala de l'industrie de l'humour, le 29 février (à 20 h, à TVA) ? « Je ne crois pas ! répond l'humoriste. Ma grand-mère de 97 ans regarde la télévision ! »

Pas de chemise d'hôpital à moitié ouverte donc, cette fois. En bon animateur qui doit attirer l'attention des téléspectateurs, Jean-Michel Anctil a fait savoir, hier en conférence de presse, que l'intro du gala des Olivier allait être encore plus époustouflante que l'an dernier. « Je m'entraîne depuis un mois, car le numéro d'ouverture est plus physique. »

Les premières minutes doivent être extraordinaires. Car Olivier aura un concurrent de taille, cette année : Oscar. Comme dans cérémonie des Oscars, à Hollywood. Remarquez que l'an dernier, la cérémonie *glamour* tombait le même soir que le gala des MetroStar et que les stars hollywoodiennes n'avaient pas fait le poids contre les chouchous du public québécois (deux millions de téléspectateurs contre 300 000 au Québec). « Mais les gens voudront voir si *Les Invasions barbares* remporteront un prix », croit Jean-Michel Anctil. Ça, c'est si le film de Denys Arcand décroche une nomination dans la catégorie Meilleur film étranger (l'annonce sera faite le 27 janvier). « Ça m'énerve que les Olivier tombent en même temps que les Oscars, car c'est mon *show* préféré », avoue Chantal Lamarre, directrice artistique du gala des Olivier. J'aime même les *bouttes plates* ! Même les robes moches ! »

« On va vous tenir au courant, si *Les Invasions barbares* gagne », a lancé Jean-Michel Anctil, en début de conférence de presse. Conférence durant laquelle on a dévoilé les humoristes en nomination dans neuf catégories, soit une de moins que l'an dernier.

Le gala des Olivier 2004 pourrait s'appeler le gala de Mario Jean. L'humoriste a décroché six nominations, cette année (voir tableau). Sept si on inclut celle décrochée dans la catégorie Metteur en scène de l'année (Daniel Thibault) pour le spectacle *Simplement... Mario Jean*, présenté 162 fois en 2003. « Il m'en manque tout de même deux », lance Mario Jean en blaguant.

L'humoriste pourrait monter souvent sur la scène de la salle André-Mathieu de Laval, le 29 février. « C'est cliché, mais j'espère que les prix vont être bien répartis, explique Mario Jean. On doit souligner ce que tous les humoristes ont fait. Le gala doit brosser un portrait de l'industrie et montrer qu'on touche tous les publics. On doit tous s'aider. Cela dit, j'aimerais en gagner plus que les autres ! On s'aide, mais je ne suis pas fou ! »

En nomination au gala des Olivier dans plusieurs catégories, il y a quelques années, François Morency était reparti les mains vides. « Si je ne gagne rien, je vais être déçu, car mon spectacle est bon, dit Mario Jean, plus sérieux. Il mérite



PHOTO RÉMI LEMÉE, LA PRESSE

Jean-Michel Anctil, une fois de plus aura la lourde tâche d'animer le gala visant à souligner le travail des humoristes québécois.

des prix. Je dis des choses, je vais plus loin. »

Mario Jean, qui a déjà deux Olivier, remportés il y a quelques années, fait face à une forte concurrence. Il partage les catégories Spectacle d'humour de l'année, Performance scénique, Auteur de l'année, Metteur en scène de l'année et Numéro d'humour de l'année avec Dominic & Martin, François Léveillé, Patrick Groulx et... Les Denis Drolet ! Qui a dit que l'humour absurde ne pouvait pas attirer le grand

public ? L'ère des bides par un soir de gala Juste pour rire est-elle révolue pour le duo tout de brun vêtu ? Il y a deux étés, les Denis Drolet s'étaient fait huer pendant un numéro livré sur la scène du Théâtre Saint-Denis. « Ce fut dur sur le coup, mais avec le recul, on se dit qu'on n'était peut-être pas à notre place », estiment-ils.

Alors, une consécration, ces quatre nominations ? « On est contents de voir qu'il y a une certaine reconnaissance de l'industrie, affirme Sé-

bastien Dubé. Ça nous donne le goût de continuer et de ne pas changer notre style d'humour. On a réussi à aller chercher la masse (avec *Au pays des Denis* !) On a le goût qu'on comprenne notre humour. »

« Nos spectacles précédents étaient des laboratoires, poursuit Vincent Léonard. Ça nous a permis de cerner notre humour, de savoir ce qu'on faisait, d'apprendre. *Au pays des Denis* ! est le résultat de trois ans de travail. »

### 6<sup>e</sup> GALA DES OLIVIER

QUI A REÇU LE PLUS DE NOMINATIONS ?

#### Mario Jean

- Spectacle d'humour de l'année (*Simplement... Mario Jean*)
- Performance scénique
- Numéro d'humour de l'année (*Tapis roulant*)
- Spectacle d'humour le plus populaire (*Simplement... Mario Jean*)
- Humoriste de l'année
- Auteur de l'année (avec Isabelle Labrecque, Sylvain Larocque, Benoît Pelletier et Daniel Thibault)

#### Dominic & Martin

- Spectacle d'humour de l'année (*Dans une salle près de chez vous*)
- Performance scénique
- Numéro d'humour de l'année (*La Loge*)
- Metteurs en scène de l'année (avec Michel Barrette et Gilles Cormier)
- Auteurs de l'année (avec Michel Barrette et Gilles Cormier)

#### Les Denis Drolet

- Spectacle d'humour de l'année (*Au pays des Denis* !)
- Performance scénique
- Numéro d'humour de l'année (*Parler en même temps*)
- Auteurs de l'année

#### Patrick Groulx

- Spectacle d'humour de l'année
- Performance scénique
- Numéro d'humour de l'année (*L'Infidélité*)
- Auteur de l'année (avec Pierre Fiola, Marc Gélinas et Sylvain Larocque)

#### François Léveillé

- Spectacle d'humour de l'année
- Performance scénique
- Numéro d'humour de l'année (*La Rénovation*)
- Auteur de l'année (avec Benoît Chartier)

Une quinzaine d'humoristes ont décroché des nominations, cette année. Lise Dion, reine des Olivier, Jean-Michel Anctil et Louis-José Houde ont deux nominations (Spectacle d'humour le plus populaire et Humoriste de l'année). Martin Matte a son nom inscrit dans la catégorie Humoriste de l'année, et Claudine Mercier, dans la catégorie Spectacle d'humour le plus populaire.

Quant à Julie Caron, Cathy Gauthier, Jean-Thomas Jobin, Dominic Paquet et Julien Tremblay, ils courent tous la chance de remporter l'Olivier de la Découverte de l'année. Comme Patrick Groulx, l'an dernier, et Louis-José Houde, en 2002.

Petit, le milieu ? Julie Caron est, pour la troisième année consécutive, en nomination dans la catégorie Découverte de l'année ! « On a convenu qu'un jeune artiste pouvait être en nomination dans cette catégorie tant qu'il n'avait pas présenté de one-man show », explique Marcel Alexander, président de l'Association des professionnels de l'industrie de l'humour (APIH).

« Ça me fait plaisir d'être en nomination, car j'ai l'impression que je fais partie du milieu, dira Julie Caron, présentement à l'écriture de son premier one-woman show, prévu pour l'automne 2004. Marcel Alexander m'a dit qu'il faut des années pour monter une carrière. J'ai tout laissé à 30 ans pour me lancer dans l'humour. Ça prouve donc que j'ai fait le bon choix. »

Participez à

## BOURSTAD

20 000 \$ en prix!

Bourstad est une activité du Cégep@distance et du Collège de Rosemont

gestion active analyse technique

Apprends!

Simulation d'investissements financiers dans Internet

**Du 11 février au 8 avril 2004**

- Gérez un portefeuille virtuel de 100 000 \$ pendant huit semaines et gagnez sur tous les plans :
- Développez vos connaissances en matière de stratégies d'investissements financiers
- Apprenez à prendre des décisions autonomes et éclairées
- Courez la chance de gagner un des nombreux prix

Note : L'activité est aussi utilisée dans le cadre de certains cours au secondaire, au cégep et à l'université.

Inscrivez-vous à [www.cyberpresse.ca/bourstad](http://www.cyberpresse.ca/bourstad)  
(514) 864-4782 ou 1 800 665-6400 poste 44782

## ARTS ET SPECTACLES

## FLASHES

## Variety au FFM

*Variety*, le journal de la profession cinématographique et audiovisuelle mondiale, présentera « les 10 films les plus prometteurs de l'année de toutes les Amériques » au prochain Festival des Films du Monde, qui aura lieu du 26 août au 6 septembre 2004.

Ces films seront choisis, sur invitation seulement, par les critiques de *Variety* sur le thème : *Choix des critiques de Variety : Amériques aujourd'hui*. Il s'agira de films récents et réalisés au cours des 12 derniers mois précédant la tenue du festival. Les critiques de *Variety* feront leur choix parmi les films canadiens, américains et de l'Amérique latine, en collaboration avec le FFM. Un jury décernera un prix au meilleur film de cette sélection.

## Le choix des critiques

Les membres de l'Association québécoise des critiques de cinéma (AQCC) ont choisi majoritairement *Elephant*, de Gus Van Sant, comme meilleur film de 2003 sur la scène internationale. L'association a fêté l'an dernier ses 30 ans d'existence. Un des buts de l'organisme est de défendre le cinéma d'auteur, les genres peu exploités comme le documentaire et veiller à ce que sa quarantaine de membres exercent leur métier dignement, avec les outils nécessaires. L'annonce du meilleur film québécois de 2003 sera faite au cours de la cérémonie de remise des prix aux Rendez-vous du cinéma québécois, le 22 février 2004.

## Courts métrages québécois

La SODEC, la Société de développement des entreprises culturelles du Québec, soutient la présence du court métrage québécois au Festival de Clermont-Ferrand, du 30 janvier au 7 février. Selon l'organisme de financement, le Québec est maintenant bien en vue au Festival avec trois films en compétition, une projection spéciale de huit courts métrages pour la majorité inédits en Europe au Marché du film court, de même que plusieurs rencontres professionnelles. Entre autres, soulignons que le cinéaste Jean-François Rivard, dont le film *Noël Blank* est de la compétition internationale, complète un tour du chapeau à Clermont-Ferrand, puisqu'il s'agit de son troisième film en compétition dans ce festival. Il avait déjà présenté *Soowitch* en 2002 et *Kuproquo* en 2000. Le film *L'Ultima Notte*, de Mathieu Guez, est aussi de la compétition internationale. Enfin, *Locke's Way*, de Dunigan Cumming, est de la compétition Labo. M. Cumming était également de la compétition à Clermont-Ferrand l'an dernier, dans la section numérique, avec *Culture*. Plusieurs activités et rencontres sont au programme de la délégation québécoise qui compte une vingtaine de participants.

Presse Canadienne

## Madame la présidente McDormand

L'actrice américaine Frances McDormand, lauréate d'un Oscar, présidera le jury du prochain Festival international du film de Berlin. Ce jury sera entre autres chargé de décerner l'Ours d'or au meilleur film en compétition. La remise des prix aura lieu le 14 février. Les autres membres du jury seront l'Éthiopienne Maji-da Abdi, l'Italienne Valeria Bruni Tedeschi, l'Iranienne Samira Makhmalbaf, l'Allemand Peter Rommel, l'Italien Gabriele Salvatores et l'Américain Dan Talbot.

Presse Canadienne

## Au box office

Voici les meilleures performances aux guichets des cinémas nord-américains pour la fin de semaine qui s'achève (en dollars américains).

> 1- <i>Along Came Polly</i> .....	27,6 millions
> 2- <i>Big Fish</i> .....	10,4 millions
> 3- <i>Torque</i> .....	10,3 millions
> 4- <i>The Lord of the Rings - The Return of the King</i> .....	10,2 millions
> 5- <i>Cheaper by the Dozen</i> .....	8,7 millions
> 6- <i>Cold Mountain</i> .....	7 millions
> 7- <i>Something's Gotta Give</i> .....	6 millions
> 8- <i>My Baby's Daddy</i> .....	3,6 millions
> 9- <i>The Last Samurai</i> .....	3,12 millions
> 10- <i>Calendar Girls</i> .....	3,1 millions

Presse Canadienne



La réalisatrice Léa Pool et l'acteur William Hurt se sont entretenus avec les journalistes, hier à Montréal.

PHOTO ROBERT MAILLOUX, LA PRESSE

Le battement médiatique du *Papillon bleu*

JÉRÔME DELGADO  
COLLABORATION SPÉCIALE

**Un mois, presque jour pour jour, avant la sortie en salle du film *Papillon bleu*, l'occasion était belle, doublement belle même, de réunir la presse: le passage à Montréal d'un acteur de prestige international, en l'occurrence William Hurt, et la présentation de la chanson du film, un produit dérivé de *Star Académie* destiné à envahir les ondes.**

*Le Papillon bleu*, neuvième long métrage de fiction pour Léa Pool, est un condensé de tellement de particularités, à l'image de cette réunion insolite, que la conférence de presse organisée hier au complexe Ex-Centris s'est étalée sur plus d'un thème. Au détriment de l'acteur américain, qui paraissait tout petit malgré son physique et sa générosité.

C'est que le film, qui s'inspire d'un fait vécu par Georges Brossard, l'homme derrière l'*Insectarium* de Montréal, prend tellement racine dans une aventure périlleuse dans la jungle, hors de l'univers intimiste accolé à la réalisatrice d'*Emporte-moi*,

que la présence de Hurt était presque secondaire. Il faut dire que le lauréat d'un Oscar et d'une palme cannoise pour son rôle dans *Kiss of a Spider Woman* (1986) sera davantage mis en valeur durant les nombreux entretiens privés qu'il accordera au cours des prochains jours.

## Francophile

Francophile reconnu et présent déjà une fois au petit écran québécois (*Rivière-des-Jérémie*, 2001), Hurt incarne cette fois un entomologiste poussé dans la jungle du Costa Rica à chasser un papillon rare (le morpho bleu) par un enfant atteint d'un cancer mortel.

« William Hurt est pour moi un grand acteur, dit Léa Pool, et c'est un rêve de pouvoir travailler avec quelqu'un comme lui. Et c'est peut-être le premier film où je pouvais me le permettre. On essayait de faire un film qui sorte des schémas hollywoodiens et je voulais un acteur qui soit capable de donner autre chose que juste du mélodrame. Il peut être un personnage asocial, et en même temps d'une grande générosité. »

« J'ai été attiré, par instinct, immédiatement, dit pour sa part l'acteur.

J'ai eu la sensation que tout était bien. Pas juste l'histoire, mais les gens avec qui on devait le faire. Je cherche à relaxer complètement. Je ne pense pas que c'est l'angoisse qui fait la créativité. »

Avec de belles doses de fantastique et ponctué d'un certain suspense, le scénario, écrit avec William Hurt en tête, est l'oeuvre d'un auteur de Vancouver (Peter McCormack). D'où le fait, de l'aveu de Léa Pool, que le film ait été tourné en anglais. Malgré des personnages québécois francophones, malgré la présence de Pascale Bussières dans le premier rôle féminin, malgré un Hurt habile en français. Le projet aura au moins permis à la cinéaste de s'attaquer à son premier film famille.

« Tout me touchait. Que l'histoire merveilleuse, d'un enfant malade qui s'en sort, se soit passée ici au Québec. Que Francine (Allaire, la productrice) ait eu l'impression que ce film d'espoir m'intéresserait. C'était un beau film à faire dans cette période de ma vie », confie celle qui espère se rapprocher ainsi de sa fille de 8 ans.

Le film a été tourné sur la côte atlantique du Costa Rica, dans une zone sans touristes. L'équipe a dû se

préparer à affronter pluies diluviennes et animaux sauvages. Dès le premier jour, William Hurt s'est trouvé menacé par deux serpents venimeux.

« Tous les jours, on a eu des histoires comme ça, dit Léa Pool. Et ça s'est fait tout en douceur, parce que la communauté locale — les Bribris — était avec nous, nous protégeait, parce qu'elle voulait que ça se passe bien. Mais, oui, on était conscients du danger. »

## Touche finale

*The Blue Butterfly* (c'est le titre original) vient tout juste de recevoir sa touche finale: l'ajout au générique de la chanson, *Le ciel est à moi*, lancée hier en même temps que le vidéoclip. Son auteur, Stéphane Venne, et son interprète, Marie-Élaine Thibert, déjà associés à *Star Académie*, ont été invités à se joindre à la table de conférence. Si pour la chanteuse, « c'est une chance de travailler avec des gens de cette expérience », cette pièce ramène Venne à l'écriture après plus de 20 ans de silence.

« La dernière fois, c'était en 1979, et c'était aussi pour le cinéma (*Les Plouffe*, de Gilles Carle) », rappelle-t-il.

L'auteur Luc Dionne réalisera *Aurore*

STÉPHANIE BÉRUBÉ

On a trouvé un réalisateur pour le remake du film *La Petite Aurore, l'enfant martyre*. Le scénario concocté par Luc Dionne pour le film était tellement bon que l'auteur réalisera lui-même le film. Une première expérience de réalisateur pour celui qui a signé les textes des séries télévisées *Omerta*, *Le Dernier Chapitre*, *Bunker*, *le Cirque*.

Le projet de réaliser une nouvelle version de la tragique histoire d'Au-

rore est dans l'air depuis plusieurs mois. La productrice Denise Robert de la boîte Cinémaginaire (*Les Invasions barbares*, *Mambo Italiano*, *L'Odysée d'Alice Tremblay*) vient de déposer son plan à Téléfilm Canada. S'il est accepté, l'équipe compte tourner dès cette année afin de présenter le long métrage au public à l'été 2005. Il s'agira d'une toute nouvelle version de cette histoire d'enfant battue qui avait fait frémir le Québec des années 50.

Lorsqu'on lui a parlé de ce projet,

Denise Robert était loin d'être convaincue de l'utilité de refaire ce film kitsch. La productrice a néanmoins fait des recherches afin de se renseigner sur cette histoire triste et vraie. Elle a notamment lu les documents de cour qui relatent le procès du père et de la belle-mère de l'enfant. Le père d'Aurore avait été condamné à la prison pour homicide involontaire alors que la belle-mère marâtre avait été condamnée à mort. Elle avait évité la pendaison parce qu'elle était enceinte au moment du procès. Marie-

Anne Houde a toutefois passé le reste de ses jours en prison. Selon Denise Robert, les documents de la cour sont fascinants et racontent une histoire autrement plus complexe que ce qui a été porté à l'écran en 1952, et le premier film de Luc Dionne, réalisateur, sera très actuel.

Luc Dionne vient de signer le scénario du film *Monica la mitraille*, réalisé par Pierre Houle. Il travaille également à l'écriture d'une série télévisée, une adaptation d'un roman de Jean-Jacques Pelletier.

## De l'argent frais pour le cinéma québécois

STÉPHANIE BÉRUBÉ

Téléfilm Canada a trouvé 4 millions de dollars supplémentaires pour injecter dans son volet sélectif qui finance les longs métrages tournés en français au pays. Les fonctionnaires de l'organisme ont dû faire des ajustements d'urgence parce que la popularité des films québécois les forçait à consacrer une large part de leurs ressources aux producteurs ayant fait des films qui ont récolté de bonnes recettes

aux guichets, laissant des miettes pour les autres. Cela commençait à faire grincer des dents.

Plusieurs artisans du cinéma québécois avaient fait connaître leurs inquiétudes: ce qu'on appelle les enveloppes à la performance, des sommes d'argent versées directement à des boîtes qui ont produit des films à succès, allaient accaparer 75 % des 15 millions de dollars disponibles pour le financement des films tournés en français. Ce qui laissait une maigre portion de

25 % pour tous les autres projets de films, dans cette période où le cinéma québécois est en pleine ébullition. Téléfilm ira donc chercher 4 millions directement dans ses revenus pour les ajouter au volet sélectif, le programme où les films financés sont choisis d'après les qualités du projet déposé et non parce que les films passés du producteur ont récolté beaucoup d'argent aux guichets des cinémas.

Ce programme sélectif récolte aussi des sommes supplémentaires

transférées du Fonds canadien de la télévision. En fin de compte, les deux programmes se partageront à peu près également les sommes disponibles, majorés pour faire face à la situation. Car c'est un calcul comptable qui détermine la proportion des fonds attribués aux enveloppes à la performance. Et comme les films québécois ont connu une année formidable en 2003, les enveloppes à la performance ont déjà atteint le plafond prévu par Téléfilm Canada, 75 %.

# ARTS ET SPECTACLES

## Peur de l'hôpital? Vous avez raison



LOUISE COUSINEAU

**TÉLÉVISION**

lcousine@lapresse.ca

Dans le bon vieux temps, les gens craignaient les hôpitaux comme la peste parce qu'on y allait pour y mourir. Avant l'invention de la pénicilline et autres merveilles, les hôpitaux étaient un bouillon de culture pour mille et une horreurs.

Quand vous regarderez le reportage d'Enjeux ce soir — Radio-Canada, 21 h — vous découvrirez que peu à peu les hôpitaux sont redevenus des endroits extrêmement dangereux. On y va pour une opération bénigne et on risque de se retrouver avec une infection parfois fatale, ou alors avec une jambe en moins. Le reportage est intitulé *Les Hôpitaux qui tuent!*

Bien sûr, on en a peu parlé au Québec où la loi du secret a toujours régné dans le milieu médical. En France, il aura fallu l'amputation de la jambe de Guillaume Depardieu, le fils de Gérard, pour mettre l'expression « épidémies nosocomiales » sur la carte.

Guillaume Depardieu, que vous verrez hurler de douleur ce soir, s'est cassé la jambe dans un accident de moto il y a près de 10 ans. Il est ressorti de l'hôpital avec une infection qui a fait de sa vie un enfer. Il a décidé de se faire amputer parce que la douleur empoisonnait sa vie.

La semaine dernière, l'émission française *Envoyé spécial* nous montrait



PHOTO ARCHIVES ASSOCIATED PRESS ©

Guillaume Depardieu

comment les hôpitaux français nettoient dorénavant les chambres après le départ du patient. Avec une minutie toute française. Les médecins et le personnel infirmier doivent dorénavant se laver les mains entre chaque patient.

Au Québec, nous dit le reportage, la moitié des hôpitaux seulement pratiquent des mesures préventives. Ahurissant. Tout le monde est pressé, parce qu'il y a trop de patients et pas assez de personnel. Les antibiotiques, que certains médecins prescrivent encore sans discernement, sont de moins en moins efficaces. On réutilise, pour économiser, des équipements jetables sans les stériliser correctement. Résultat, dira un spécialiste: on court plus de risques de mourir d'une infection nosocomiale que d'un accident de voiture. Trente pour cent des infections pourraient être évitées, ce qui économiserait

plein de journées d'hospitalisation et de douleurs.

Vous verrez des cas atroces. Ce beau monsieur sportif qui adorait étudier depuis sa retraite qui a fini par mourir d'une infection attrapée à la suite d'une banale opération de pierres au rein. Une femme, qui s'est fait poser une hanche artificielle, une opération banale de nos jours, qui boîte horriblement. Les microbes ont détruit ses muscles.

La semaine dernière, le *Téléjournal* de Radio-Canada nous montrait des hôpitaux où on force le personnel et les patients à se laver les mains. Ridicule? Pas de nos jours où les antibiotiques sont de moins en moins efficaces.

Il y a toute une culture hospitalière à changer, dira un des médecins. Notamment, le retour aux chambres privées où les risques d'infection sont moindres. Imaginez quatre opérés dans la même chambre, qui partagent les mêmes toilettes.

Faut être faits forts.

### The Sopranos: le 7 mars

Les amateurs des *Soprano* qui sont abonnés au Movie Network peuvent inscrire une date importante dans leur agenda. La chaîne canadienne de télé payante diffusera la première de la cinquième saison des *Soprano* le dimanche 7 mars à 22 h. Les dimanches suivants, ce sera à 21 h. La version originale en anglais, comprenez bien.

Au départ, David Chase avait annoncé que la cinquième saison serait la dernière. Il a finalement décidé qu'il en aurait une sixième, qui devrait être, celle-là, la finale.

Pour la première fois, TMN diffuse *The Sopranos* simultanément avec la chaîne américaine payante HBO, qui a eu le courage d'accepter cette saga mafieuse alors que les chaînes conventionnelles l'avaient refusée.

La cinquième saison sera centrée sur la séparation du couple Tony et Carmela, ainsi que sur les difficultés familiales, la vraie famille et la *famiglia* d'affaires. Nous ferons la connaissance d'un nouveau personnage, Tony Blundetto.

### Les vrais Bougon ?



Décidément, le téléroman *Les Bougon, c'est aussi ça la vie* s'installe dans notre imaginaire. La preuve: cette photo truquée, que mes lecteurs internautes m'ont envoyée hier. Vous reconnaîtrez vos politiciens préférés dans les différents personnages. Bernard Landry est Paul — Rémy Girard — Bougon. Sa femme Tita est Pauline Marois, Junior a la tête de Paul Martin, la sémillante Dolorès celle de Jean Charest, Mao est Mario Dumont, Mononcle Fred le ministre Yves Séguin et Pépère nul autre que Jean Chrétien. Quelle famille! On peut trouver ce joyeux concept sur le site [www.lecornichon.qc.ca](http://www.lecornichon.qc.ca)

### British Academy Film Awards

## Deux nominations pour les *Invasions*

ASSOCIATED PRESS

LONDRES — Le film *Les Invasions barbares*, du Québécois Denys Arcand, a été retenu dans deux catégories, hier, en vue des British Academy Film Awards, l'équivalent des Oscars en Grande-Bretagne, qui seront décernés le 15 février prochain.

Le grand succès d'Arcand est d'abord en lice dans la catégorie du scénario original, pour lequel le réalisateur avait remporté le premier prix à Cannes en mai 2003. Le film est aussi finaliste pour le meilleur film en langue autre que l'anglais, où il affronte notamment les films français *Les Triplettes de Belleville* et *Être ou Avoir*.

Sans grande surprise, *Cold Mountain*, la fresque sur la guerre de Sécession d'Anthony Minghella, et *Le Seigneur des Anneaux: le Retour du roi* sont arrivés en tête des nominations.

*Cold Mountain* est finaliste dans 13 catégories, dont celles du meilleur film, du meilleur acteur pour Jude Law et du meilleur second rôle féminin pour Renée Zellweger. En revanche, l'actrice principale Nicole Kidman est absente des nominations, contrairement à Uma Thurman pour *Kill Bill Vol 1*.

Le dernier volet de la trilogie du *Seigneur des Anneaux* compte 12 nominations, dont celles du meilleur réalisateur pour Peter Jackson et du meilleur film.

Sofia Coppola est en lice pour le prix du meilleur réalisateur avec son deuxième film, *Lost in Translation*, qui vaut une nomination à ses deux interprètes principaux, Bill Murray et Scarlett Johansson, respectivement pour meilleur acteur et meilleure actrice. La jeune femme réussit l'exploit d'être doublement présente, puisqu'elle est également finaliste pour *Girl with a Pearl Earring*.

Sean Penn obtient également une double nomination pour *Mystic River* et *21 Grammes*, un film qui voit Benicio del Toro également cité pour le meilleur acteur.



**SUBWAY** présente le  
GALA LES OLIVIER 2004  
**OLIVIER**

**VOTEZ POUR VOTRE HUMORISTE PRÉFÉRÉ**  
Et courez la chance de gagner, grâce à Subway®, un VOYAGE à ATHÈNES, en août 2004, pour aller encourager Caroline Brunet ou un des 5 forfaits VIP pour assister au Gala Les OLIVIER.



**POUR PARTICIPER :**  
Choisissez votre humoriste préféré parmi les finalistes. Remplissez le bulletin de participation disponible dans LA PRESSE, dès le mardi 20 janvier, les 21 et 22 janvier et par la suite tous les samedis, lundis et jeudis du 24 janvier au 14 février 2004. Déposez le bulletin dans la boîte prévue à cet effet dans tous les SUBWAY® participants.

**COUPON DE PARTICIPATION**

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Adresse/appartement \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_  
( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )  
Téléphone résidence \_\_\_\_\_ Téléphone travail \_\_\_\_\_ 3 x 5 - 10 = \_\_\_\_\_  
Question d'aptitude \_\_\_\_\_

Jean-Michel Anctil  
 Lise Dion  
 Louis-José Houde  
 Mario Jean  
 Martin Matte

Vous pouvez également faire parvenir le coupon à : CONCOURS GALA LES OLIVIER a/s Beaudry Charbonneau, CA, C.P. 295, Succ.St-Martin, Laval (QC) H7V 3P5. Le gagnant du voyage sera dévoilé lors du Gala Les OLIVIER le 29 février 2004. Les fac-similés ne sont pas acceptés. Réservé aux 18 ans et plus. Aucun achat requis. Règlements du concours disponibles dans tous les SUBWAY® participants. Date limite de participation : le samedi 14 février 2004 à 17 h.

## ARTS ET SPECTACLES

## THÉÂTRE

# Chromé unplugged 43: y a-t-il une vie après le toasteur?

JULIE PARENT

CRITIQUE

COLLABORATION SPÉCIALE

Johny Jaune en a marre de sa vie qui tourne en rond. La routine et l'ennui l'étouffent. Mais il est déchiré entre le désir de partir et la peur de perdre ce qu'il possède. La possessivité, voilà d'ailleurs une grande qualité « toasterrienne ». Toasterrienne? C'est que Johny Jaune vit depuis 43 ans dans un grille-pain, lieu absurde où le temps a sa propre unité de mesure : il faut ainsi 1000 rôties pour faire une année.

Ici, l'intérieur de l'appareil est habilement évoqué par un assemblage de passerelles et de câbles métalliques, périodiquement éclairées de rouge et enfumés. C'est dans cet espace sombre et métallique, infernal, que se déploie l'univers d'Olivier Allorent, qui signe aussi la mise en scène de *Chromé unplugged 43*, une « tragicomédie absurde et vorace »

présentée au Théâtre La Chapelle. Le jeune auteur, qui assure la direction artistique des Productions l'Être Insecte, a plusieurs oeuvres à son actif, dont *Un crocodile dans le collimateur* et *Un sac à main édenté*, jouées au Théâtre Prospero en 2001.

Olivier Allorent fait dans le théâtre d'absurdité sociale, un genre assorti d'exigences sociales et politiques. Avec *Chromé unplugged 43*, qui aborde les thèmes de la sécurité matérielle, l'autorité, la révolte et ses conséquences, il véhicule un discours pertinent, en accord avec notre époque. Son langage est riche, actuel, parsemé d'assonances et de néologismes (comme ce « macdonaldesque »). Dommage que certains passages échappent à l'oreille, le débit des comédiens étant parfois un peu trop rapide et la prononciation, pas toujours claire.

Cela dit, les comédiens s'en tirent bien; ils sont généreux, sans trop se répandre. Pierre-Olivier Champagne incarne un Johny Jaune bouillant, tourmenté, qui

deviendra de moins en moins soumis aux enseignements de Verdi Vert, son frère et « maître raisonneur » des lieux. Interprété par Éric D'Alo, Verdi est, avec sa logique truffée de sophismes, le justificateur du statu quo. Le duo est complété par Prothèse (Stéphanie Lachance), une petite vieille voûtée, qui ne comprend rien de ce qu'on lui dit, et dont la fonction est de nourrir les deux frères.

« Tout tourne en rond dans un univers carré, carré », dira Johny Jaune à propos du toasteur. Même les visites impromptues de Cool Porter (Pierre-Antoine Saulnier), le colporteur divertissant, n'arrive plus à briser la monotonie du train-train quotidien. Jusqu'à la visite de Philidor Énavant, un joyeux drille, alcoolique avec ça, joué par Jonathan Deveau. Né dans une bouteille de bière, il raconte les mystères d'un monde extra-extérieur, peuplé d'objets tels un dangereux micro-onde, un sac d'herbe. À lui seul, plus que toute autre chose, il



PHOTO FOURNIE PAR LE THÉÂTRE LA CHAPELLE

Verdi Vert et Johny Jaune, personnages de la pièce *Chromé unplugged 43*.

ébranlera la p'tite vie du toasteur.

Si on les sent un peu « jouer » au début, les comédiens prennent de plus en plus de naturel à mesure que la pièce avance. Il y a ainsi un beau moment de retenue où, après un élan d'emportement, Johny finit par s'apaiser, pour s'entendre inspirer, expirer, « une loi fondamentale de la vie ». À souligner aussi, les costumes de Dominique Leroux, un subtil mélange médiévo-futuriste, qui ajoute à la crédibilité du lieu et des personnages.

*Chromé unplugged 43* est une oeuvre dense, difficile, mais qui

s'absorbe bien grâce à une mise en scène aérée, toujours en mouvement. Le sentiment d'urgence qui se dégage de l'oeuvre, lui, peut laisser l'esprit troublé. Assez pour ne plus voir son toasteur de la même façon...

**CHROMÉ UNPLUGGED 43**, présenté au Théâtre La Chapelle jusqu'au 24 janvier. Écriture et mise en scène : Olivier Allorent. Distribution : Pierre-Olivier Champagne, Éric D'Alo, Jonatan Deveau, Stéphanie Lachance, Pierre-Antoine Lasnier. Costumes : Dominique Leroux. Scénographie : Mathieu Poirier-Galarnau.

# Le Bleu du ciel



La nouvelle saga de Victor-Lévy Beaulieu avec Louise Marleau, Raymond Bouchard, Yves Desgagnés, Paul Doucet et plusieurs autres comédiens de grand talent. Dans un coin de pays où l'eau du fleuve coule dans leurs veines, des gens forts luttent avec acharnement contre leurs dépendances et leurs démons, à la conquête de leur bonheur.

## ce soir 20 h

[www.radio-canada.ca/bleu](http://www.radio-canada.ca/bleu)

**Ici**  
Radio-Canada

# Elgar à l'OSM



CLAUDE GINGRAS  
MUSIQUE

Donné par exception demain soir et vendredi soir, 20 h, salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts, le troisième programme de la série « Gala » de l'Orchestre Symphonique de Montréal est consacré à Sir Edward Elgar, l'un des grands noms de la musique britannique.

Le chef invité et ancien titulaire de l'OSM, Franz-Paul Decker, reprendra d'abord les trois pièces d'Elgar qu'il dirigeait dimanche dernier dans la même salle, soit *Chanson de matin*, *Chanson de nuit* et *Salut d'amour*. Les deux oeuvres principales suivront : *Sea Pictures* et *The Music Makers*, toutes deux pour mezzo-soprano et chœur, avec Marie-Nicole Lemieux et le Choeur de l'OSM. *Sea Pictures* fut chanté à l'OSM par Maureen Forrester en 1988. L'autre oeuvre est

une première ici.

Une causerie pré-concert réunira Edgar Fruitier et le réalisateur de radio Kelly Rice à 19 h 10, chaque soir de concert, au Piano Nobile de la PdA.

L'horaire OSM passe ensuite à lundi. À 19 h, même salle : concert-bénéfice avec Yo-Yo Ma dans le Concerto pour violoncelle de Schumann et Jacques Lacombe, de retour du Metropolitan de New York où il dirige six fois *Werther*, de Massenet.

La directrice générale de l'OSM, Madeleine Careau, et son directeur des opérations artistiques, Paul Fortin, assistent à la dernière de *Werther* jeudi soir et rentrent à Montréal avec Jacques Lacombe vendredi matin.

Concernant le nom, promis pour mars, du nouveau chef de l'OSM, M<sup>me</sup> Careau s'est limitée hier au terme d'« annonce ». L'OSM fera alors « une annonce », ce qui ne veut pas nécessairement dire qu'elle annoncera le nom tant attendu.

## Kutan deux fois

Lundi, 20 h, salle Maisonneuve de

la PdA : reprise des concerts de Pro Musica avec la soprano Aline Kutan dans Richard Strauss, Louis Beydts et quelques compositeurs d'Arménie, son pays d'origine. Michael McMahon au piano. Kutan sera ensuite soliste des Musici : le 5 février, dans le Concerto pour voix de Glière.

## Février au LMMC

Le Quatuor Kumho Asiana, de Corée, annoncé au Ladies' Morning Musical Club pour le 1<sup>er</sup> février, sera remplacé par le Quatuor Miro, des États-Unis. Son programme : Quatuor op. 71 no 3 de Haydn, Quatuor op. 130, avec *Grande Fugue* op.133, de Beethoven, et premier Quatuor de Charles Ives.

Le LMMC nous informe par ailleurs que le Wiener Klaviertrio, invité le 22 février, jouera Haydn, Zemlinsky et Dvorak.

## Le «Met» à la radio

À la radiodiffusion en direct du Metropolitan de New York samedi, 13 h 30 : *Madama Butterfly*, de Puccini, avec Veronica Villarroel, Marco

Berti et Bruno Caproni. Le réputé ténor Plácido Domingo y sera comme chef d'orchestre. Aux entractes locaux : Dujka Smojé, Yannick Nézet-Séguin et Richard Turp. Le Théâtre d'Art lyrique de Laval présentera également *Madama Butterfly* les 21, 27 et 29 février.

## En bref

La série de musique de chambre du Centre canadien d'Architecture s'ouvre jeudi, 19 h 30, avec un programme Petrassi-Nono-Dallapiccola-Britten partagé entre la soprano Karina Gauvin et des cordistes de l'OSM... Le haute-contre Dominique Visse sera le soliste de l'Ensemble Arion vendredi et samedi, 20 h, Redpath Hall de McGill. Arion ne donne pas son programme... À Redpath encore, dimanche, 15 h : le baryton néo-zélandais Jonathan Lemalu, présenté par Turp, dans le *Liederkreis* op. 24 de Schumann, les *Chansons gaillardes* de Poulenc et des Schubert, Butterworth et Quilter, avec Malcolm Martineau au piano... Plusieurs jeunes chanteurs aujourd'hui en carrière rendront hommage à leur professeur Marie Daveluy samedi, 20 h, salle Pierre-Mercure.

# Richard Desjardins en tournée

PRESSE CANADIENNE

Richard Desjardins prendra la route à la fin du mois prochain pour présenter le spectacle *Kanasuta*, du nom de son album paru fin septembre. Le chanteur s'arrêtera ainsi dans plus d'une cinquantaine de salles un peu partout au Québec. La tournée s'amorcera au Vieux-Clocher de Magog les 27 et 28 février. Elle l'amènera notamment à Montréal, au Spectrum du 19 au 22 mai.

Richard Desjardins sera entouré de quatre musiciens pour recréer sur scène le paysage sonore de *Kanasuta*, aux accents de musique de chambre, de country et de jazz.

Desjardins amorcera d'abord une première série de plus de 30 spectacles au Québec d'ici la fin mai. Il repartira pour une deuxième série de plus de 40 spectacles un peu partout au Québec dès septembre. En première partie, l'auteure-compositrice-interprète Eve Cournoyer présentera des extraits de *Sabot-de-Vénus*, titre de son premier album.

## FORD ESCAPE XLS 2004

# 2999 \$/mois

L'utilitaire sport compact le plus vendu au pays<sup>†</sup>

Moteur V6, 24 soupapes, 200 ch • Boîte automatique • Suspension à 4 roues indépendantes • Jantes en aluminium • Protection antidécharge de la batterie • Climatisation • Rétroviseurs à réglage électrique • Glaces électriques • Verrouillage électrique des portes avec entrée sans clé à télécommande • Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser • Antidémarrage SecurILock<sup>MC</sup>

Obtenez 0% de financement à l'achat\*\*.

TRANSPORT INCLUS  
LOCATION 48 MOIS\*

## TOIT OUVRANT GRATUIT\*\*\*

POUR LES MODÈLES EXPLORER ET EXPEDITION

Obtenez 0% de financement à l'achat\*\*.

EXPLORER 2004

EXPEDITION 2004

**Ford, la marque de véhicules utilitaires sport la plus vendue au pays<sup>#</sup>.**

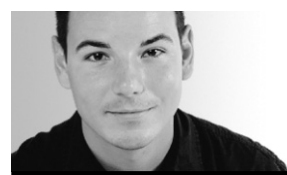
Bien pensé

1000 \$ de bonus disponibles

Photos à titre indicatif seulement. \*Dépôt de sécurité de 350 \$, mise de fonds de 3 895 \$ et première mensualité exigés. Des frais de 0,08 \$ du kilomètre après 80 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent. Votre conseiller Ford peut louer moins cher. \*\*L'offre de 0 % de financement s'applique à l'achat des modèles Escape et Explorer 2004 neufs en stock pour un terme maximal de 48 mois et à l'achat des modèles Expedition 2004 neufs en stock pour un terme maximal de 36 mois. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre, à l'exception de la remise aux diplômés pour laquelle certaines conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances, transport à l'achat (Escape : 895 \$; Explorer : 945 \$; Expedition : 1 085 \$), taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Voyez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails. \*\*\*Toit ouvrant à commande électrique gratuit pour les Explorer et Expedition 2004 livrés le ou avant le 31 mars 2004. <sup>†</sup>Selon les données relatives aux ventes publiées par l'Association des constructeurs automobiles en décembre 2003. <sup>#</sup>Selon les immatriculations des nouveaux véhicules dans les données d'immatriculation R.L. Polk & Co. de 1997 à ce jour.

ARTS ET SPECTACLES

# Caroline Dhavernas, la prochaine Ally McBeal?



**HUGO DUMAS**  
TÉLÉVISION  
hdumas@lapresse.ca



PHOTO ROBERT SKINNER, ARCHIVES LA PRESSE ©  
**Entertainment Weekly prévoit un succès énorme pour la comédienne Caroline Dhavernas dans son prochain rôle sur les ondes de Fox.**

Attention Hollywood! elle débarque! Le populaire magazine américain *Entertainment Weekly* est tombé amoureux de la Québécoise Caroline Dhavernas, qu'il estime être la prochaine Ally McBeal grâce au rôle principal qu'elle a décroché dans *Wonderfalls*, la nouvelle comédie dramatique du réseau Fox.

« *Wonderfalls* fonctionne, grâce au charme et à l'attendrissante performance de la Québécoise Caroline Dhavernas, qui a le potentiel pour devenir la plus grande héroïne du réseau Fox depuis Ally McBeal », écrit le magazine dans sa livraison courante. La photo de Caroline Dhavernas, 25 ans, qui accompagne le papier fait pratiquement la moitié de la page et occupe beaucoup plus d'espace que celle de la série *Friends*, ce qui n'est pas rien.

Ce numéro d'*Entertainment Weekly* avec Caroline Dhavernas restera dans les stands à journaux pour les deux prochaines semaines. C'est un numéro spécial sur les films, disques, émissions de télé et livres à surveiller en 2004. Le papier sur Caroline Dhavernas est inséré entre ceux qui parlent des nouvelles saisons de *Friends*, *The Sopranos*, *Nip/Tuck* et *Six Feet Under*.

*Wonderfalls* entrera en ondes le vendredi 12 mars à 21 h, tout de suite après *Joan of Arcadia* du réseau CBS. Dans cette série, Caroline Dhavernas incarne Jaye, une diplômée en philosophie de la prestigieuse Université Brown qui retourne vivre dans son patelin de Niagara Falls, lieu de tourisme célèbre pour ses chutes. Jaye s'y dénêche un petit boulot de vendeuse de souvenirs et habite dans une roulotte. Un bon matin, les petites figurines de son magasin se mettent à lui parler. Mais il n'y a que Jaye qui les entend.

Des critiques ont comparé *Wonderfalls* à *Joan of Arcadia*, une émission du réseau CBS où une adolescente reçoit des ordres directement de Dieu et dont l'interprète principale,

Amber Tamblyn, a obtenu une nomination au prochain gala des Golden Globes.

Caroline Dhavernas, qui habite New York depuis trois ans et qui parle un anglais sans accent, est la fille des comédiens Sébastien Dhavernas et Michèle Deslauriers. Elle a incarné Abeille dans le téléroman quotidien *Marilyn*. On l'a aussi vue dans les émissions *Urgence*, *Lobby*, *Réseaux* et *Tag*, de même que dans les films *L'île de sable*, *Lost and Delirious*, *The Baroness and the Pig*, *The Tulse Luper Suitcases* et *Nez rouge*.

**Radio-Canada, la nomination**

Ce n'est pas Suzanne Gouin, grande patronne de TV5 au Québec. Ce n'est pas Pierre Duhamel, éditeur des magazines économiques de Médias Transcontinental. Ce n'est pas Alain Dubuc, éditeur du *Soleil*. Ce n'est pas Marc Blondeau, président des éditions Rogers au Québec et éditeur de *L'actualité*: « Je ne suis pas dans le processus de sélection du successeur de Claude Saint-Laurent. J'ai des défis importants à *L'actualité* et chez Rogers », dit M. Blondeau.

Qui sera donc nommé directeur général de l'information de Radio-Canada? Aux dernières nouvelles, tous les signes pointaient vers Louis Lalande, l'actuel directeur général de la production technique et du design de la télévision d'État. En 1997, M. Lalande a supervisé le lancement de la chaîne d'in-

formation en continu LCN pour TVA et son travail à Radio-Canada est très apprécié. Notre information n'a cependant pas été confirmée officiellement hier et il a été impossible de joindre M. Lalande. Le vice-président principal de la télévision française de Radio-Canada, Daniel Gourd, doit faire connaître son choix aujourd'hui.

**The Kingdom, prise deux**

Les fans de la série-culte *The Kingdom*, du réalisateur danois Lars Von Trier, pourront bientôt en voir un *remake* sur la chaîne américaine ABC. Aux commandes de ce projet télévisuel de 37,5 millions US: le romancier d'horreur Stephen King.

Dans la nouvelle mouture américaine, l'hôpital Kingdom, équipé à la fine pointe de la technologie, est situé dans le Maine, un lieu fétiche de Stephen King. Et comme dans la série originale, l'hôpital Kingdom a été bâti sur les ruines d'un autre établissement où il s'est jadis pratiqué une médecine douteuse. La trame de base est respectée, mais Stephen King y a ajouté un personnage supplémentaire, celui d'un accidenté de la route. On se souviendra que M. King a lui-même été victime d'une grave collision en 1999. Andrew McCarthy (*Mannequin*, *Pretty in Pink*) reprend le rôle du médecin qui habite dans le sous-sol de l'hôpital maléfique et Diane Ladd jouera la vieille hypocondriaque qui organise des séances de spiritisme. L'esprit de la petite fille qui hante le Kingdom s'appelle encore Mary.

ABC amorcera la diffusion de *Stephen King's Kingdom Hospital* le mercredi 3 mars à 21 h avec deux épisodes d'une heure en rafale. Fans de *Grande Ourse* et *Twin Peaks*, soyez au poste. Télé-Québec a déjà diffusé *The Kingdom* sous le titre de *Le Royaume*. Pour les amateurs, le coffret en DVD de l'excellente première saison est disponible.

**Les auditions de Canadian Idol 2**

L'astuce a fonctionné pour Audrey de Montigny l'an passé. Est-ce votre tour cette année? La caravane des auditions de *Canadian Idol 2* s'arrêtera à Montréal le jeudi 4 mars au Centre Mont-Royal, situé au 2200, rue Mansfield. Les portes ouvrent à 8 h. Et il faut être âgé entre 16 et 26 ans (au 1<sup>er</sup> février) pour pouvoir tenter sa chance. Pour les détails techniques, dont un exemplaire du formulaire à remplir, on visite le site: [www.idol.ctv.ca](http://www.idol.ctv.ca)

LA COMPAGNIE présente  
**KATE & ANNA MCGARRIGLE**  
EN SUPPLÉMENTAIRE AU SPECTRUM LE 6 FÉVRIER  
BILLETS EN VENTE CHEZ TICKETPRO (514) 908-9090 ET AU SPECTRUM (514) 861-5851

LA COMPAGNIE présente  
**thomas fersen**  
3 et 4 février au Cabaret COMPLET  
BILLETS EN VENTE CHEZ TICKETPRO (514) 845-2014 ET CHEZ ADMISSION (514) 790-1245  
**24 et 25 janvier au Spectrum**  
BILLETS EN VENTE CHEZ TICKETPRO (514) 908-9090 ET AU SPECTRUM (514) 861-5851

LA COMPAGNIE présente  
**arthur h**  
5 et 6 février au Cabaret  
BILLETS EN VENTE AU CABARET (514) 845-2014 ET CHEZ ADMISSION (514) 790-1245  
**13 et 14 février au Théâtre Outremont**  
BILLETS EN VENTE À L'OUTREMONT (514) 495-9944 ET CHEZ TICKETPRO (514) 908-9090  
3 FÉVRIER, SALLE ROLLAND-BRUNELLE, JOLIETTE • 4 FÉVRIER, BARRYMORES, OTTAWA • 7 FÉVRIER, VIEUX CLOCHER SHERBROOKE • 11 FÉVRIER, CABARET THÉÂTRE VIEUX ST-JEAN, ST-JEAN • 12 FÉVRIER, GRAND THÉÂTRE QUÉBEC

Une soirée avec **dorothee berryman** PS. I LOVE YOU  
AU CABARET DU 10 AU 14 FÉVRIER - 2 AU 6 MARS 2004  
BILLETS EN VENTE AU CABARET (845-2014) ET CHEZ ADMISSION (790-1245)  
24 janvier, Laval • 18-19 février, Québec • 27 février, Rouyn • 28 février, Ville-Marie

## voilà! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

**THÉRÈSE PARIEN**  
COLLABORATION SPÉCIALE

**18h30 35**  
**FLASH**  
Rencontre avec Robert Redford et Jane Fonda au Festival du film de Sundance.

**19h30 2**  
**LA FACTURE**  
Après le décès d'un bénéficiaire, certaines résidences pour personnes âgées demandent à la succession de payer le loyer pendant trois mois supplémentaires. Est-ce légal?

**20h00 2**  
**LE BLEU DU CIEL**  
Ce soir, on a droit à une petite séance de médisances de Désirée (Louise Marleau). Manifestement, elle ne digère pas Dulcinée Sanchez!

**20h00 RDI**  
**GRANDS REPORTAGES : LA GEÔLE DE GUANTANAMO**  
Depuis deux ans, plus de 600 prisonniers vivent dans un trou noir juridique sur la base américaine de Guantanamo à Cuba. Quel sort leur réserve-t-on? Un document inédit tourné dans un lieu où on n'aime pas trop les journalistes...

**21h00 17**  
**24 HEURES CHRONO**  
La femme de Jack Bauer, toujours amnésique, demande à un ami de la reconduire chez elle. Ce n'était pas une bonne idée...

**21h00 2**  
**ENJEUX**  
Saviez-vous que plus de gens meurent d'infections contractées dans un hôpital que d'accidents de la route? Un titre-choc — *Les hôpitaux qui tuent!* — pour un reportage troublant sur les microbes qui circulent dans nos centres hospitaliers.

**21h00 RDI 3 22 5**  
**STATE OF THE UNION ADDRESS**  
Ceux qui s'intéressent à la politique américaine ne voudront pas manquer le discours du président Bush sur l'état de l'Union.

	CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	VD	VDO	
SRC	2 (9) 13	Aujourd'hui (17:00)	L'union fait la force	Virginie	La Facture / Indemnité - SAAQ	Le Bleu du ciel		Enjeux / Les hôpitaux qui tuent!; Guillaume Depardieu...		Le Téléjournal/Le Point		COUNTRY: LES MOISSONS DE LA COLÈRE (3)		4	4	RC
	4 7 8 10	Le TVA 18 heures	Ultimatum	Extrême Limite	Poursuites de police	Histoires de filles	Km/h	Caméra Café	Juste pour rire	Le TVA	Merci bonsoir / S. Thériault	Michel Jasmin / Raymond Bouchard (23:17)		7	7	TVA
TQC	15 17 24 45	Macaroni tout garni	Ramdam	Cultivé et bien élevé	Diabolo menthe	National Geographic / Les Parassites		24 heures chrono		D'ici et d'ailleurs	Jazz sous influences	Diabolo menthe	Points chauds...Cuba	8	8	TQ
	16 30 35	Le Grand Journal (16:30)	Flash / Michel Forget	Fun noir & Cie / V. Bannon	Faut le voir pour le croire	LE DÉLATEUR (5) avec Tony Nardi, Michael Moriarty				Le Grand Journal		110%	Paris érotique	5	5	TQS
CTV	12 8	News		Access H.	eTalk Daily	American Idol / Auditions		Newlyweds: Nick & Jessica		Law & Order:SVU		CTV News	News	11	11	CTV
				eTalk Daily	Jeopardy									45	61	
CBC	6	CBC News: Canada Now		Life & Times / Randy Bachman		72 Hours...	Marketplace	CBC News: Disclosure		The National		The National	ZeD (23:25)	13	13	
	22	Simpsons	ABC News	Will & Grace		According to Jim		State of the Union Address				Frasier	Night. (23:35)	22	22	
	3	News		CBC News	E.T.	Navy NCIS						News	Late... (23:35)	21	21	
	5	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	Tracy Morgan	Whoopi						Tonight... (23:35)	18	23	
PBS	33	The Newshour		BBC News	Outdoor...	Nova / Secrets of the Crocodile Caves		Quest (sous réserves)		À communiquer		Bus. Report	Charlie Rose	43	64	PBS
	57	BBC News	Bus. Report	The Newshour				Over Alaska (22:00)				BBC News		46	24	
A&E		City Confidential / Bigfork		American Justice		Biography: M. K. Letourneau		Cold Case Files				Third Watch		73	39	
		Pour l'amour du country		L'Héritage		LÉA (3) avec Lenka Vlasakova, Christian Redl		...musique		Les Années Tony Blair (3/4)		Moi et l'autre		31	31	
BRAV		Videos	Seeing Things		Queer Eye...	Music Hall		Hollywood Greats: Judy Garland		Garrett...		Law & Order		72	34	
		Phénomènes inexplicables		Biographies		La Maîtrise du feu		Cannibales / Hannibal Lecter...		NYPD Blue		Sans détour		20	20	
CS		Prévention des toxicomanies		Formation	Maternelle	Mondialisation	Enseigner...	Le Monde à la carte...		...apprendre	...des arts	Le Monde des affaires		47	26	
		How'd they do that?		Daily Planet		How it's Made		American Chopper / Pow/Mia		Motor Mayhem / Great Biker...		Daily Planet		37	37	
EV		Tendances...	Avventura...	...de luxe	Bleu	...des îles...	Mexico, VR	Blanches...	Sous zéro	...pratique	Doc. européen	Ciel ma géo!	...Stones	23	51	
		All that	That's so...	...Stevens	Radio Free...	Boy Meets...	...Heartbeat	FIRE IN THE SKY (5) avec Robert Patrick		Boy Meets...		The Brendan Smart Guy		67		
FOX		Seinfeld	That '70s Show		Seinfeld	American Idol		State of the Union Address		Gilmore Girls (sous réserves)		One Tree Hill (sous réserves)		36	46	
		Global News	National	Train 48	E.T.	That '70s	Frasier	MARY HIGGINS CLARK: YOU BELONG TO ME (6) avec L.-A. Down		Global News	Sports			3	3	
HI		Les deux font la loi		Série noire / Grands Drames...		Sexe et Pouvoir		JAG		L'HOMME QUI GRAVIT UNE COLLINE...				25	53	
		Klondike: Quest for the Gold		JAG		Unlocking the Past		Unearthing Ancient Civilizations		Turning Points / ...Atonement		JAG		49	47	
LIFE		Zoo Diaries	Dogs, Jobs	...Gourmet	Savoir faire	Extra	Matchmaker	America's Next Top Model		Trading Places		Savoir faire	Matchmaker	71	29	
		Qu'est-ce qui fait courir...		Salut les amoureux!		Musicographie / Édith Butler		Une diva...	Made in...	Popop Bruno	Stars &...	Musicographie / Édith Butler		32	48	
MP		Top5M+...	Top5M+...	Infoplus	M. Net	Décompte...	Vidéo Clips			Babu à planche		I.D. Mode	...attaquent	30	30	
		La Forza del Desiderio		That '70s	Rabbin 2	Navy NCIS		Hellas Spectrum		Line of Fire		Montreali...	Late... (23:35)	14	14	
NW		BBC News	CBC News	CBC News: Canada Now		Inside Media	Hot Type	State of the Union Address		The National		Inside Media	Hot Type	48	25	
		Le Journal	Capital Actions	Le Monde	La Part...	La Géole de Guantanamo		Discours de George W. Bush à la nation		Le Journal RDI		Le Téléjournal/Le Point		19	19	
RDS		Sports 30...	Sports 30	Hockey / Canadiens - Flyers				Sports 30				L'Équipe...	Qc Courses	33	33	
		Brigade des mers		Aventure et Associés		Coroner Da Vinci		Le Protecteur		Brigade spéciale		Sans laisser de trace		24	52	
SHOW		This Hour...	Made in...	Poltergeist		Cold Squad		The Associates		EST - OUEST (5) avec Sandrine Bonnaire, Oleg Menchikov				40	40	
		PSI Factor		Buffy the Vampire Slayer		Stargate SG-1		Dark Angel		Odyssey		Outer Limits			32	
SPN		Sportsnetnews	NHLPA's be a...	Hockey / Sénateurs - Hurricanes				Sportsnetnews		Snapshots		Drop in		38	38	
		Canada...	Volt	Panorama		L'art d'être parent		ROBERT ET ROBERT (4) avec Charles Denner, Jacques Villaret		Panorama						
TLC		Clean Sweep		Medical Detectives		Mega Machines		Rides / Westside		Junkyard Mega-Wars		Mega Machines		39	27	
		Off the Record	Sportscentre	...Hockey	NHL on the Fly			Sportscentre		Tennis				28	28	
TTF		Mucha...	Sacré Andy!	Yakky Yak	Ratz	Porcité	Fred...	Les Simpson	Les Griffin	Planète crue	Patrouille...	Les Simpson	Déchiqueteurs	34	45	
		On a tout essayé (18:10)		Journal FR2	P.J.: Police Judiciaire	Acoustic		La Crim'		Le Journal	Temps présent		Portrait...	15	15	
TVO		Wazoo (18:15)	Dragonfly TV	Around the World in 80 Days		Studio 2		The Woman in White (2/2)		National Geographic (22:05)		Globe...	Studio 2	74	56	
		2e Peau	...Nicolas	UNE TRÈVE POUR L'AMOUR (4) avec Julia Roberts		Une chance qu'on s'aime		Décore ta vie	Métamorphose	Oui, je le veux!	2e Peau			35	44	
VOX		... (16:30)	Sur la route	Vos droits		Ma maison		Majeurs et Avertis		Doc Lapointe		Guide de survie		9	9	
		Edgemont	...justiciers	Loup-garou	Réal-TV	Roswell		Vice Versa	...galaxie					16	16	
YTV		Spongebob...	All Grown up	Mental Block	Yvon of...	Dragon Ball	Dragon Ball	Goosebumps	Radio Active	Ready or not	Big Wolf...	Addams...	2.4 Children	44	18	
		Au-delà du réel		...Nerdz	Technofolie	Andromeda		The Dead Zone		Monstres mécaniques		Mutant X		26	54	
CANAUX		18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	VD	VDO	

EN BREF

De la visite dans les musées

Au cours des neuf premiers mois de l'année 2003, 10,4 millions d'entrées ont été enregistrées par les musées, les lieux d'interprétation et les centres d'exposition du Québec. Les musées retiennent 64 % de ces entrées, alors que les lieux d'interprétation en comptent 30 % et les centres d'exposition, 6 % d'après une enquête sur la fréquentation des institutions muséales menée par l'Observatoire de la culture et des communications du Québec. *Presse Canadienne*

La Martinière acquiert Le Seuil

La nouvelle de l'acquisition du Seuil, rare maison d'édition indépendante en France, par La Martinière, spécialisée dans les éditions d'art, a secoué les milieux littéraires la semaine dernière. Selon *Le Monde* (du 16 janvier), les employés du Seuil ne s'inquiètent pas trop, les deux maisons ayant des activités différentes. Le nouveau groupe s'appelle La Martinière-Le Seuil, et devient le troisième en importance en France, avec un chiffre d'affaires de 280 millions d'euros. *Agence France-Presse*

Florent Pagny condamné pour fraude

Le chanteur français Florent Pagny, 42 ans, a été condamné hier pour fraude fiscale à six mois de prison avec sursis et 15 000 euros d'amende. Le parquet a immédiatement fait appel de cette condamnation. M. Pagny a été condamné pour ne pas avoir déclaré et payé de TVA pour l'année 1997, pour un montant de près de 48 000 euros, pour avoir minoré, pour les années 1996 et 1997, ses revenus de plus de 540 000 euros et pour avoir détourné des objets qui devaient être saisis. *Agence France-Presse*

# L'immense Bruckner de Nézet-Séguin

CLAUDE GINGRAS  
CRITIQUE

Yannick Nézet-Séguin nous a donné hier soir, avec la huitième Symphonie de Bruckner, une nouvelle preuve de son immense talent musical. De combien de chefs de 28 ans, actuellement, au monde entier, peut-on dire ceci : avoir dirigé par coeur cette partition totalisant une heure et demie sans entracte et, accomplissement plus important encore, en avoir traduit avec une égale vérité le lyrisme, la tendresse, le tumulte, la puissance et, par-dessus tout, la profonde spiritualité.

Pour les besoins de cette sym-

phonie à l'instrumentation très chargée, l'Orchestre Métropolitain du Grand Montréal avait été porté de 63 à 83 musiciens et formait une masse imposante dans le chœur de l'église Saint-Jean-Baptiste, théâtre de tant d'auditions mémorables auxquelles s'ajoute immédiatement celle d'hier soir.

L'exécution comme telle fut généralement irréprochable au plan des notes et de leur coordination. Quelques petites imperfections du côté des cuivres sont négligeables devant un résultat final où Nézet-Séguin, avec une phalange pourtant limitée de cordes, parvint à créer cette sonorité opaque caractéristique de Bruckner tout en faisant toujours valoir le riche

contrepont.

Dans l'impression très forte qu'a laissée ce concert, il faut compter l'attitude de l'auditoire de plus de 1000 personnes. Pour beaucoup, c'était un premier contact avec la musique de Bruckner. Avant le concert, Nézet-Séguin est venu au micro dire quelques mots sur cette oeuvre à caractère quasi religieux et sur l'importance de garder ses applaudissements pour la toute fin. Du haut d'une des galeries latérales, j'observais la foule : pas un bruit, pas un mouvement et, en même temps, une écoute très intense qui, à la fin, déboucha sur une ovation dont la retenue illustrait l'expérience intérieure que nous venions tous de vivre.

Un mot sur l'édition utilisée. N.-S. choisit l'édition de Robert Haas, qui rétablit les 152 mesures coupées par Bruckner dans la préparation de sa version finale. Celle-ci a servi de base à l'édition plus courante de Leopold Nowak. Les différences affectent surtout le dernier mouvement et représentent finalement peu de chose dans une partition qui compte plus de 1700 mesures.

ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN DU GRAND MONTRÉAL.  
Chef d'orchestre : Yannick Nézet-Séguin.  
Hier soir, église Saint-Jean-Baptiste.  
Programme : Symphonie no 8, en do mineur (1884-1890) - Bruckner, édition Robert Haas (1939)

# Granby: bonne cuvée, bonne tournée

ALEXANDRE VIGNEAULT  
CRITIQUE

Une fois de plus, la Tournée des lauréats du Festival international de la chanson de Granby a prouvé sa pertinence. En plein milieu du spectacle présenté hier soir au Cabaret Music Hall, je n'ai pu m'empêcher de constater que les cuvées s'améliorent d'année en année. En 2001, on avait remarqué Pierre Lapointe, dont le premier album doit paraître bientôt chez Audiogram. En 2002, on aurait parié sur Cassiopée, interprète qui fera ses débuts le mois prochain dans Don Juan. Qui marquera l'édition 2003 ? Sé-

naya, Steve Thomas ou le Kitchos Band ?

Autant le dire tout de suite : personne n'a dominé le spectacle habilement mis en scène par Luc De Larochelière et fort bien mené par Dumas, un autre ex de Granby. Chacun des trois lauréats a montré qu'il possédait une forte personnalité et savait occuper une scène. En revanche, aucun d'entre eux n'a fait preuve d'une originalité à tout casser. Mais il y a de l'espoir. Regardez Dumas : moins de cinq ans après sa victoire dans la catégorie auteur-compositeur-interprète, il s'est créé un univers musical très personnel avec son album *Le cours des jours*.

Sénaya a été la première à montrer son savoir-faire. Elle a beau

avoir été primée dans la catégorie interprète, c'est avec des compositions originales qu'elle s'est présentée sur scène hier soir. Des chansons pop, teintées de funk et de soul écrites avec son guitariste Wesley Louissaint. Avec sa tête ébouriffée à la Macy Gray et sa puissante voix grave, elle pourrait bien mettre un peu de chaleur dans la pop d'ici. Une fois qu'elle aura des textes dignes du charme qu'elle déploie sur scène, Mélanie Renaud et Maritza n'auront qu'à bien se tenir...

Des textes, le Kitchos Band (catégorie groupe) en a lui. Ces petits comiques vêtus de costards et de cravates érectiles manient la dérision avec une aisance certaine et racontent des histoires rigolotes à une vitesse folle. On pense à Plume pour le côté acoustique rock'n'roll. On pense à Charlebois pour le ton (parfois) et les folies. On pense à un mélange des deux puis aussi à cette vague de groupe à la Polémil Bazar, inspirés par la chanson française. Ça sent le talent, le chanteur est

d'ailleurs un très bon harmoniciste, reste à affiner la personnalité des chansons, trop semblables en ce moment.

Dumas venait tout juste de livrer — brillamment — trois de ses chansons lorsque le dernier lauréat, Steve Thomas, a pris la scène. Imaginez Serge Fiori avec des *dreads* chantant comme Daniel Boucher et vous aurez une petite idée de sa dégaîne à la fois décontractée et rock'n'roll. Son rock n'est pas très original, mais il frappe. Ses textes, encore mal ficelés, sont du même acabit : frondeurs et engagés. Un talent naturel, a-t-on envie de dire, qui pourrait fructifier avec un peu d'encadrement. Des trois, c'est sur lui que je miserais...

La Tournée des lauréats se poursuit jusqu'au 30 janvier. La dernière escale aura lieu à la Maison des arts de Laval. Une compilation soulignant les 35 ans du Festival international de la chanson de Granby, produite par Radio-Canada, sera en vente pendant les spectacles.

# Ce soir...

Télé-Québec  
telequebec.tv

## Rendez-vous dangereux.

### 21 h

### 24 heures chrono

Bauer se fait passer pour le tueur.  
Kim retrouve Rick...

## Cocktail culturel

**19 h 30**  
**Diabolo menthe**

Avec Thomas Fersen...

Animation : François-Étienne Paré  
Réalisation-coordination : Lynn Phaneuf

Télé-Québec, ça change de la télé

## SPECTACLES

**CINÉMAS INDÉPENDANTS**  
**AIME TON PÈRE**  
 Cinéma Beaubien : 13h45, 16h15, 18h45, 21h15.  
**BARAKA**  
 Cinéma du Parc (3) : 21h20.  
**BIG FISH**  
 Cinéma du Parc (1) : 14h, 16h30, 19h05, 21h30.  
**COURTS MÉTRAGES COMIQUES SONORES 11**  
 Cinémathèque québécoise (salle Claude-Jutra) : 18h30.  
**ELEPHANT**  
 Cinéma du Parc (3) : 17h15.  
**FOR A FEW DOLLARS MORE**  
 Cinéma du Parc (3) : 18h50.  
**GIRL WITH A PEARL EARRING**  
 Cinéma du Parc (2) : 15h, 16h55, 18h50, 20h45.  
**MILLE MOIS**  
 Cinéma Parallèle : 13h, 17h, 21h15.  
**MY SISTER MY LOVE**  
 Cinémathèque québécoise (salle Claude-Jutra) : 20h30.  
**OUBLIÉS DE HÉRAT (LES), précédé de OLYMPICS IN THE CAMP**  
 Cinéma Parallèle : 15h30, 19h30.  
**PETITE LILI (LA)**  
 Cinéma Beaubien : 13h15, 15h45, 18h15, 20h45.  
 Ex-Centris (salle Cassavetes) :

15h15, 17h30, 19h30, 21h35.  
**ROGER TOUPIN, ÉPICIER VARIÉTÉ**  
 Ex-Centris : 13h, 22h30.  
**THIRTEEN**  
 Cinéma du Parc (3) : 15h15.  
**TRIPLETTES DE BELLEVILLE (LES)**  
 Cinéma Beaubien : 13h, 15h, 17h, 19h, 21h.  
 Ex-Centris (salle Fellini) : 15h, 17h15, 19h, 21h.

**VARIÉTÉS**  
**CENTRE BELL**  
 Iron Maiden : 20h.  
**CASINO DE MONTRÉAL**  
 Pierre Lalonde : 13h30.  
**PETIT CAFÉ CAMPUS (57, Prince-Arthur E.)**  
 Adam Green et Vox Crosby : 19h30.  
**O Patro Vys (356, Mont-Royal E.)**  
 Musique Risquée XI, avec Akufen : 22h.

Toute une Différence™

Prix "Matinée" pour toutes les représentations jusqu'à 18h. Adhès à MovieWatchers™ le club Cinéphile le plus généreux en ville !  
 POUR UNE PRE-VENTE DES BILLETS [www.moviewatcher.com](http://www.moviewatcher.com)

**FORUM 22**  
 2313, rue Sainte-Catherine Ouest (514) 904-1250

<p><b>Along Came Polly</b>                  (G) ✓                  LUN-JEU 1:15, 2:45, 3:30, 5:00, 5:45, 7:15, 8:00, 9:30, 10:15</p> <p><b>LOST IN TRANSLATION (G) ✓</b>                  LUN-JEU 2:15, 5:10, 7:40, 10:05</p> <p><b>TEACHER'S PET (G) ✓</b>                  LUN-JEU 1:00, 3:00, 5:00, 7:00</p> <p><b>GIRL WITH A PEARL EARRING (G) ✓</b>                  LUN-JEU 2:05, 4:25, 7:15, 9:35</p> <p><b>A LOVING FATHER (G) ✓</b>                  (SOUS TITRES EN ANGLAIS)                  LUN-JEU 2:20, 5:05, 7:35, 10:05</p> <p><b>CHASING LIBERTY (G) ✓</b>                  LUN-JEU 2:00, 4:35, 7:10, 9:45</p> <p><b>MY BABY'S DADDY (G) ✓</b>                  LUN-JEU 1:35, 3:40, 5:45, 7:45, 9:50</p> <p><b>HOUSE OF SAND AND FOG (13+)</b>                  LUN-JEU 1:15, 4:20, 7:10, 10:00</p> <p><b>IN AMERICA (G) ✓</b>                  LUN-JEU 2:15, 5:15, 7:45, 10:15</p> <p><b>ALEXANDRA'S PROJECT (16+)</b>                  LUN-JEU 1:45, 4:15, 7:00, 9:30</p>	<p><b>COLD MOUNTAIN (13+)</b>                  LUN-JEU 1:25, 4:45, 8:15, 9:00</p> <p><b>BIG FISH (G)</b>                  LUN 1:10, 2:10, 4:00, 5:05, 8:05, 10:00                  MAR 1:10, 2:10, 4:00, 5:05, 7:10, 8:05, 10:00                  MER-JEU 1:10, 2:10, 4:00, 5:05, 8:05, 10:00</p> <p><b>CHEAPER BY THE DOZEN (G) ✓</b>                  LUN-JEU 2:25, 4:55, 7:30, 9:50</p> <p><b>PETER PAN (G)</b>                  LUN-JEU 1:30, 4:10, 7:05, 9:40</p> <p><b>THE STATEMENT (G)</b>                  LUN-JEU 1:35, 4:25, 7:05, 9:45</p> <p><b>SOMETHING'S GOTTA GIVE (G)</b>                  LUN-JEU 1:40, 4:30, 7:20, 10:10</p> <p><b>THE LAST SAMURAI (13+)</b>                  LUN-JEU 1:05, 2:05, 4:30, 5:30, 8:00, 9:00</p> <p><b>21 GRAMS (13+)</b>                  LUN-JEU 1:25, 4:15, 7:05, 9:55</p> <p><b>LOVE ACTUALLY (13+)</b>                  LUN-JEU 1:20, 4:20, 7:20, 10:20</p>
---	---

\* ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX - AUCUN LAISSE-PASSER ACCEPTÉ

**LA PRESSE** EN COLLABORATION AVEC **CKAC 730**

INVITENT 200 PERSONNES À ASSISTER À L'AVANT-PREMIÈRE DE

DU STUDIO QUI NOUS A DONNÉ « LA RECRUE » ET « EN SOUVENIR DES TITANS »

TOUT PEUT ARRIVER QUAND ON CROIT EN SOI.

**MIRACLE**  
 VERSION FRANÇAISE  
 UN DES PLUS GRANDS MOMENTS DANS L'HISTOIRE DU SPORT.

**LE JEUDI 5 FÉVRIER À 19H00**  
**AU CINÉMA CINEPLEX ODEON QUARTIER LATIN**  
 (350, RUE EMERY, ANGLE SAINT-DENIS)

**Pour Participer :** • Remplissez le coupon ci-joint et postez-le à l'adresse indiquée • l'annonce sera publiée du 18 au 20 janvier 2004 • le tirage aura lieu le 26 janvier à midi chez Groupe Popcorn • 100 gagnants recevront une invitation pour deux personnes par la poste • la valeur des prix est de 2000\$ • les facsimilés ne sont pas acceptés • Règlements disponibles chez Groupe Popcorn

**À L'AFFICHE DÈS LE VENDREDI 6 FÉVRIER!**

**CONCOURS MIRACLE**  
 2388 rue Beaubien Est, suite 101, Montréal, Qc H2G 3H2

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_ CODE POSTAL \_\_\_\_\_ ÂGE \_\_\_\_\_

TÉL. (jour) \_\_\_\_\_ TÉL. (soir) \_\_\_\_\_

prière d'écrire lisiblement